

LA REVISTA

Quito, martes 29 de diciembre de 1903.

EPOCA II

Agencia Central

Administrador

Carlos Bea Lasso

Redactores propietarios

Pablo Mariano Borja, N. Clemente Ponce,
C. Camilo Daste.

Carrera Bolivia, Casa Nº 23, Letra C.

APARTADO 208.—TELÉFONO 234

Varietades

PO X

VII

La vida doméstica del Patriarca de Venecia, descrita por el Sr. Melgar. — El palacio Arzobispal es una Siberia. — Sentimientos afectuosos del Cardenal Sarto respecto de España. — La cocina y los comensales del Patriarca. — Relaciones del Patriarca con la casa de Saboya. — Sus relaciones con D. Carlos de Borbón.

El Sr. Melgar, secretario que fué durante tan largo tiempo de D. Carlos de Borbón, y que como tal residió en Venecia, donde conoció personalmente al Cardenal Sarto, describe la vida doméstica y la figura, por decirlo así, íntima, del venerable Prelado, de este modo, en carta que ha dirigido al periódico de Bilbao *La Gaceta del Norte*:

"Desgracia que fué para mí, algunas veces que tuve el consuelo de conversar con él.

Era un triste día de invierno. El frío, siempre tolerable en las benignas orillas del Adriático, hacíase, sin embargo, más sensible cuando se pasaban los umbrales del palacio de San Lorenzo Justiniano, y se recorrían aquellos inmensos salones, provistos de chimeneas monumentales, pero huérfanas de fuego, y con sus mismas desnudas y su aspecto glacial acentuaban, por decirlo así, lo despreciable de la temperatura.

Apenas introducido en el despacho de Su Eminencia, el Cardenal, que me había cogido ambas manos para levantarme del suelo, donde había tirado la rodilla al besarle el suelo, exclamó vivamente:

—Pero está usted trasido de frío, hijo mío; no me perdonará nunca si por mi culpa toma usted una pulmonía. A ver, en seguida, que le traigan un abrigo.

Y llamando a uno de sus familiares hizo llevar de la antecámara mi gabán, y el mismo, con la viveza de milagrosos momentos que le caracteriza, me lo puso de viva fuerza, a pesar de mi resistencia, estudiando con sus sonrisas:

—El cardenal Agustine (predecesor suyo en la Sede patriarcal) tuvo diez años en vestir estas chimeneas, y yo no me atreví a encenderlas porque dije que sería así seguro un incendio, después de tan largo desuso.

Yo me sonreí también, y respetando a su santa humildad, quise dejarme con la ilusión de que me engañaba respecto a la sazón de aquella excoyuntura patrimonial, que tanto podía perjudicarme si no salía. Toda Venecia sabía que en el palacio de Su Eminencia era una Siberia, no se debía a temores de incendio, sino a escrupulos de caridad.

La lenta cecata era, y a riesgo de morir de frío, podía el Cardenal, con lo equivalente a su importe, dar pan a muchos pobres.

—Vamos, ya está usted más abrigado, aunque todo debe parecer poco a un hijo de la cálida España; pero a lo menos no temo que el frío le haga escapar más pronto, y tendrá el gusto de guardarlo más tiempo sin que

me remuerda la conciencia." Y en seguida puso la conversación, como siempre que me veía, en el capítulo de nuestra amada España, "el paraíso de la teología y la nación de la fe", como él la llamaba.

"¿Cuántas y cuán consoladoras reflexiones le tengo ofrecido sobre la España, ineludible resurrección de la España!"

"Con que pensante dulzura y con qué fuerza irresistible reconfortaba mi ánimo abatido en momentos de acerbísima prueba para un español! — Es el pueblo predilecto de Dios— me decía, — porque es el que encarna la primera de las virtudes teológicas.

Mucho ha pecado, pero mucho le será perdonado, por no haber cedido a ningún otro el primer puesto en todo lo que atañe a la fe. ¿Pástanme que no cultivo más la caridad! — me añadía una vez con expresiva sonrisa.

Porque el cardenal Sarto no hablaba más que sonriendo.

En su cara, que ha conservado toda la frescura de la juventud, más aún de la infancia, está estereotipada un dulce, bondadoso, angelical sorriso, que nunca le abandona. Con ella, cuando ella amonesta ó contradice, con ella se abre el camino de todos los corazones.

Su tez es sonrosada y transparente, de leche y de pétalos de rosas, (diría un poeta) su mirada penetrante; sus cabellos, crespos y espesimos, forman un montón de nieve que á duras penas doma el rojo solido; su nariz proporcionada y más bien pequeña, su estatura baja, su persona fornida y robusta, sin llegar á corpulenta, y el sello impreso en toda su figura, es el de la bondad, pero no una bondad inerte y pasiva, sino una bondad exuberante, dominadora, eficaz, la bondad que nace del amor evangélico en su más ardiente expresión, pudiendo decir este sentido justificar más que ningún otro la divisa de *Ignis ardens*.

Idolo de los pobres en Venecia, como precedentemente le había sido en Mantua, formaba sus delicias de la compañía de los humildes y de los necesitados, y en los diez años que ha regido la Sede patriarcal de Venecia, ni ha dado ni ha aceptado un solo centavo, ni a pesar de las incesantes solicitudes de que era blanco.

Su pobreza auténtica llegaba al extremo de haber reducido toda su servidumbre á un solo y único criado, que era el gondolero; el ayudante de cámara, el lacayo, el mayordomo, el factotum de su Eminencia.

Ni cómo hubiera podido convidar á nadie, si no tenía comida? Sus comidas de suocretaria la comendatario (no hay indiscreción en revelar lo que es sublime) su propia humana, convertida por caridad en sierva suya, para no distraer de las incesantes solicitudes del pueblo de los pobres.

Los primeros periódicos de París que hablan hoy de su elección indican, con la incorregible ligereza francesa, el temor de que va á ser un Papa italiano, fundándose en las relaciones afectuosas que mantenía con la casa de Saboya. Los que tal dicen revelan la más supina ignorancia ó la más insigne mala fe.

En Italia, las relaciones de los prelados con la Casa reinante varían de un dialector según las diócesis, como es lógico y naturalísimo.

En los antiguos Estados Pontificios, robados á la Santa Sede, los prelados no conocen á la dinastía usurpadora para nada, y al claro le está prohibido en la Misa decir la oración *Pro Rege*. En las primitivas arrancadas á otros Soberanos legítimos, Nápoles, Parma, Toscana; Módena, etc., la oración *Pro Rege* es facultativa, y las autoridades eclesiásticas quedan dueñas, discrecionalmente, de graduar su actitud respecto á las autoridades civiles.

Pero en toda la alta Italia, en el Piemonte lo mismo que en Lombardia y en el Véneto, territorios conquistados por la Casa de Saboya al extranjero, la oración *Pro Rege* es obligatoria, y obligatorio el acatamiento de los prelados. El Cardenal de Venecia, lo mismo cuando se llamaba Irensenato que Agostini ó Sarto, y fueran cuales fueren sus sentimientos personales, tenía que tributar, dentro de la diócesis, honores soberanos á los Príncipes de Saboya, que, por otro lado, los han guardado siempre las mejores deferencias.

A esta obligación se ha sometido el cardenal Sarto, lo mismo que sus predecesores, yendo á recibir bajo palacio de los Reyes y viduados su audiencia; pero sin ir nunca ni una línea más allá de lo que le estaba ordenado por la misma Santa Sede. Hasta tal extremo llevaba la prudencia, que en Venecia se daba *sotto voce* una explicación supletoria á su repugnancia á los festines, usurando que Su Eminencia no exceptaba convites de nadie para tener: la excusa plausible de esa regla general siempre que le convidaban á su mesa los Reyes de Italia, los Príncipes de Nápoles ó los Duques de Génova.

Y ya que se ha tratado este punto, no estará de más decir algo de otro que no deja de tener interés para España: nos referimos á las relaciones del Cardenal Patriarca de Venecia con D. Carlos de Borbón.

Todo el tiempo que Pío X ha sido Patriarca de Venecia ha contado alié entre sus diocesianos adventivos á D. Carlos de Borbón, arrojado de nuestra patria por las discordias civiles. Don Carlos es uno de los vecinos de Venecia más conocidos y estimados, y sin duda alguna el más ilustre. Genealógicamente, y con arreglo á la ley Sálica, es el representante actual de toda la Casa de Borbon, considerada como familia noble, que es cosa distinta, y aun en ocasiones diversa, de familia reinante. Á esta excelencia del rango une Don Carlos la de su posición personal, y que lo hace más visible de Venecia, y que los venecianos, á quienes no importan las discordias civiles de España, le aprecio como á *huesped* insigne que no hace allí más que bien, ya con el ejemplo de su orden mismo práctico, ya con las abundantes limosnas que de su casa y por su caridad se reparten constantemente á los pobres.

Y nada tan lógico como que entre persona tan principal y el Patriarca de Venecia hayan mediado relaciones de cortés y afectuoso trato.

Deducir de aquí, como con malévola insidia han pretendido algunos periódicos anticarlistas de España, que el Cardenal Sarto fuese *carlista*, ni que Pío X vaya por eso á favorecer á los *carlistas* de España, es un colidido ó de malicia, ó de tontería.

El cardenal Sarto ni era carlista, ni dejaba de serlo, ni veía en D. Carlos otra cosa que á un augusto prospecto, digno en su destierro del respeto de todas las personas bien nacidas. Y Pío X, como sus venerables predecesores, y como serán sus no más venerables sucesores, no ha de atender en sus relaciones con los Poderes civiles á otra consideración que al bien de la Iglesia y al de los nacidos católicos. Desde la cumbre del Pontificado, ni se es carlista ni de ningún otro partido político: se es únicamente Vicario de Jesucristo y Padre de la cristianidad entera.

Pero lo que sí puede deducirse lógicamente de las relaciones particulares que hayan mediado entre el Patriarca de Venecia y el augusto prospecto, *huesped* de la póstica ó histórica ciudad de las lagunas, es que D. Carlos habrá sugerido al Cardenal sentimientos muy particulares de afecto y amor á nuestra patria; porque á D. Carlos la crítica de los imparciales y la pasión de los adversarios podrá sacar muchos defectos, pero lo que es el de no amar á España, nada podrá imputarle.

Miscelanea

INOCENTADAS YANKEES

En busca de sensaciones nuevas, los mundanos de los Estados Unidos acaban de inventar una moda inédita, es la de reuniones ó tertulias de niños (*soirée de bibés ó baby party*) á donde los invitados concurren con vestuarios de niños. Ultimamente Miss Ethel Lewis, de Filadelfia, dió una tertulia de este género y se presentó con vestido corto blanco, con mantaleta roja, con el cabello suelto y un ardo de madera en la mano, y Mister Cristóbal Augé, nada menos que un diplomático adjunto á la legación sueca, que fué invitado á esta reunión concuirió vestido de nodriza. Naturalmente no se bailó más que rondas infantiles, y á media noche todos los concurrentes se quitaron el calzado y se pasieron á chapotear en un charco, para imitar, hasta el extremo, á los niños en sus juegos inocentes... y sencillos. ¡Fobre humanidad!

AZÚL

Se encuentran milos blancos y tréboles de cuatro hojas; pero nadie encontrará licor azul. ¿Porqué? Hay mente verde, cartuja amarilla, grana parda, ron dorado, curacao rojo, granadina rosada etc.; de manera que sólo nos falta licores que tengan los reflejos de la turquesa ó del zafiro; y esto ha causado impresión, á los americanos; nada menos que el sindicato de comerciante de licores espirituosos de Nueva York acaba de abrir un concurso. Hay diversos premios para aquellas que logren explicar, porque razón no se ha bebido, hasta ahora, licores de color azul. También hay varios premios mayores (uno de ellos de cinco mil dólares) para aquel que inventaren un licor límpido, de color francamente azul y de gusto muy agradable; debiendo ser al mismo tiempo barato, de manera que pueda entrar fácilmente en el comercio. Se espera que la gama del color azul, tan bonito el través del cristal, será completa.

AVISOS

C. Camilo Daste y Belisario Ponce

Abogados

Comunican al público que se han asociado para el ejercicio profesional. Horas de consulta: de 3 á 4 de la tarde, en su despacho situado en la Carrera de Venezuela, no 44.

Librería Americana

Llegó el almanaque Baily-Baird para 1904, se vende á la módica suma de \$1.00 en pasta de carbono... \$1.20 en pasta de cuero... \$1.60 Llegaron también los almanacos estudiantiles para 1904.

Se reciben suscripciones á los periódicos y revistas siguientes:

- La Moda Elegante Ilustrada... \$t. 25.00
- El Espejo de la Moda... \$5.00
- La Vie Illustrée... \$12.00
- Le Petit Journal. Suplemento Ilustré... \$3.00
- Las Mejores en su casa... \$6.00
- Blanco y negro... \$7.00
- La Educación Moderna... \$5.00
- La Science au XX siècle... \$10.00
- La Revue des Deux Mondes... \$50.00
- La Revue... \$12.00

Toda suscripción se paga adelantada. En la misma librería se encuentra también un gran surtido de papel de imprenta, á precios muy reducidos.

"LA IMPERIAL"

AGENCIA DE COCHES de R. N. Tobay

Comunica á sus numerosos deudores que, al no cancelars sus cuentas, hasta el 31 del presente, publicará en todos los periódicos de la localidad, el nombre de todos los morosos.

Quito, Dize. 10 de 1903.

PLAZA DE MERCADO EN SAN BLAS

Se venden diez y seis cabeleirras de buenos terrenos, con montes para sacar maderas, carbones, leña, sembríos, ocho indios, algunas cabezas de ganado vacuno y lanar, y ocho poteros. Esta linda propiedad se encuentra en el camino real que conduce á Namegal, á media hora del camino del Pueblo de Calacani. Las personas que deseen adquirir esta propiedad, pueden contratar con mi yerno el Sr. Javier Cevallos, en su casa de San Blas, carrera Caldas cuadrada Nº 10 casa Nº 8.

Fidel Gallegos

LA ELEGANCIA

PELUQUERIA FRANCESA

Que cuenta con Antonio Cevallos H., su propietario, en unión de Isidro Hidalgo y demás empleados del Establecimiento, ofrece sus servicios á su numerosa clientela y al público en general, poniéndose los dos primeros al frente del Salón de Peluquería para dirigir el trabajo personal y toda clase de obras de pelo, en las que son especialistas, como también en casquetes, peinados de Señoras, &c. Ellos, en unión de ocho operarios muy bien educados y prolíficos servirán con esmero y prontitud, de modo que el público quede completamente satisfecho, ofreciéndole útiles bien limpios y desinfectados, ingredientes, como pomadas, acefijos, cosméticos, etc., etc., de las fábricas más acreditadas de París, Pricaud, Roger, Galet, etc. Se trabaja todos los días de 6 1/2 de la mañana á 8 de la noche. Se llama la atención de las señoras y caballeros de esta culta sociedad, á las pinturas para cabello y barba que se venden en el mismo establecimiento, y las personas que quieran usarlas hallarán siempre listo uno de los especialistas en Peluquería. También encuentran toda clase de artículos de fantasía y perfumería, habiendo llegado últimamente la maravillosa leche antifélica, que quita al momento, las pecas y toda clase de manchas de la cara causando una sorpresa al verse transformado instantáneamente y á poca costa, porque venderemos al por menor y por frascos dicho ingrediente. Es, asimismo, completo el surtido que ofrecen de botones ó cremas para zapatos de todo color, por mayor y menor; también se frustrará toda clase de calzado, á los precios siguientes: con betún común á cinco centavos, y con cremas finas inglesas y americanas, á diez centavos, dejando completamente, nuevos cualquier clase de botines. Se vende también agua de Colonia legítima de Pinoud, Farina, por litros, medios litros, un cuarto de litro y por reales; lo mismo el agua florida legítima, por botellas, medias botellas ó un cuarto de botella, y también por menor, para facilitar la compra al público, para que todos estén bonitos y huelan á cielo, y... no dejen de comprarla.

Jabones finísimos de las marcas más acreditadas, desde cinco centavos hasta un sucre cuarenta centavos. Polvos de arroz de toda marca, desde 15 centavos hasta \$2.50 el más fino. Para tomar baños aromáticos, la gran composición de afrecho del polvo de arroz y almendras, que suaviza el cutis y lo deja deliciosamente perfumado. Hermosas damas y caballeros, acudid á la *Peluquería Francesa* á proveeros de tan importante ingrediente.

Ofrecemos un gran surtido de mercaderías finas y baratas, como son: sombreros cocos finos, Habig y otras clases; sombreros suaves de paño fino, de dos sellos, y á la Americana, y de muchas otras clases; de paja para caballeros, niños ó señoras, variedad de clases á precios sin competencia; cuellos, puños, camisas de lino y piqué bordadas, llamas, alforzadas y de colores, del N° 35 hasta el 46, para el hombre más grande y grueso; camisas de lana batista, para montar á caballo; camisas de lana ó algodón, para ciclistas y campaña; corbata, el mejor y mayor surtido de la plaza; ternos de camiseta y calzoncillo de hilo de Escocia; camisetas y calzoncillos de colores y crudos, precios reducidos; medias de hilo de Escocia y algodón para señoras; calcetines ó media media de hilo de Escocia y algodón, para hombres, juveniles ó niños, á precios los más baratos; joyas finas y de fantasía, leontinas ó cabresillos y relojitos para señoras; leontinas de oro y de plata embastadas, relojes para hombre; navajas de barba finas y extrafinas, desde \$1.10 hasta 4.50, garantizando las calidades; cepillos de cabeza, dientes y barba, para polvo de arroz, para unas ó manos, para botas, para limpiar el piso y paredes, estos de cerda larga y coques; para las entradas de salones, gran cepillo de cuatro lados para limpieza y economía de trips; novedad cepillos ó escobillas para muebles; plumeros chicos para limpiar polvo y como adorno de mesa; guirnaldas ó festones de papel para adornar salones, iglesias, etc., etc.; canastitos de mimbre. Un surtido de gemelos, broches, botones para cuello y pechera, bueno bonito y barato; pañuelos negros de seda, para luto estricto; pañuelos de color, de hilo y holán, para señoras y caballeros.

Papillotas, medias cañas, onduladoras en cajitas, y lamparitas para calentar los fierros: á quienes nos compren, ofrecemos enseñarles á peinarse con facilidad. Calzado para niñas, un bonito surtido; pantuflas para hombres y señoras; cinturones de cuero y de resorte, para señoras y hombres, á precios regados; venid y vereis si es mentira; paraguas de seda y de algodón, con y sin resorte; bastones, sombrillos y paraguas de señoras; arma cuellos; diéras todo tamaño, para sastros, peluqueros, para unas de doblar, curvas y rectas; punzones ó llaves para conservar bien los lióres y que no se desvanzcan; desodorizadores automáticos que una niña puede manejar; saleritos ambulantes de mesa; teteras, cafeteras, ternos de mantel y servilletas de varios colores; jergas portátiles, de plata Alemana; tazas de porcelana, finas y grandes, para té; vasos finos "Salud", para cerveza; vasos de colores con lindos dibujos; computadoras de plata; portamonedas de cuero, acero, níquel y plata; prendedores para sombreros y mantas, bonito surtido; blusas ó camisas para señoras, con cuellos, puños y corbata, lindos colores. Y muchos artículos de lujo y fantasía, que sería muy largo enumerar, los ofrecemos á precios sin competencia.—Deseamos al público felices pasadas y mejor año nuevo.

Industria Nacional

M. Jijón Larrea ofrece al comercio y al público en general artículos de sus fábricas:

Casimires finos de lana chilena.

Id. comunes de lana del país.

Id. para uniformes militares.

Bayetas de obraje surtido para Popayán, la Gosta y para consumo local.

Bayetillas, surtido de colores.

Ponchos de lana y de algodón

Macanas de id y de id.

Casinetes marca "San Jacinto".

Hilo de alhodón y de lana para vestidos.

Jacintos marca "San Jacinto".

Ghamelote.
Telas para manteles y colchones.
Servilletas y paños de cara.

Telas blancas para todo uso doméstico.

MANTEQUILLA

de inmejorable calidad y á precio reducido, se vende todos los días en la casa del Sr. D. Roberto Ponce, (carrera Venezuela, No. 44)

Se vende ó arrienda la casa del Sr. Dr. Pedro P. Borja Y, situada en la Carrera Pichincha, frente á la portería de los P.P. Jesuitas. Los interesados pueden entenderse con el dueño.

Suscripciones de periódicos

En la "Librería Católica" sita en los bajos del Palacio Arzobispal, se reciben suscripciones á los periódicos siguientes:

- La Moda Elegante Ilustrada
- La Ultima Moda
- El Espejo de la Moda
- Hojas selectas
- Bianco y Negro
- Album del Salón
- Vie Ilustree

Para éstos y cualesquiera otro periódico ilustrado de modas, dirigirse al suscrito, quien fija las condiciones y precios.

Ha llegado á la misma Librería el Almanaque Bailly-Bailliere para el año de 1904.

Los mejores retratos de Su Santidad Pio X se encuentran en la "Librería Católica".

José M. Ortú.

Carlos Manuel de Murrieta

Agente Judicial

A manuseo adscrito al estudio de los abogados Sres. Dres. ARTAZAGA.

Oficina: Calle de Aguirre, N° 35.

Domicilio: id., Luzarraga, N° 12, entresuelo. Guayaquil, de 1903

ASEGURAD EL PORVENIR!

Pongo en conocimiento del público que debiendo ausentarme de este lugar por algún tiempo, pongo en venta propiedades verdaderamente de porvenir, tales como: Un molino completamente restaurado con casa y terrenos situado en el pueblo de Chillo-gallo y terreno y casas situadas en esta ciudad. Vendo todo en totalidad ó por partes, según se solicite. Quien interese puede verse con el suscrito en su almacén.

Luis G. Chavez.

INTERVENCION

YANKEE
Se vende "La Quinta" de propiedad del Sr. Coronel Manuel Velasco Polanco, situada en la parroquia de Cotacollin. El que desea adquirirla puede entenderse con su propietario ó con el Sr. Dr. Camilo C. Gaste.

Se vende el magnífico fundo "La Tablerna", situado en la parroquia de Lloa. La persona que interese en el negocio, puede dirigirse á esta imprenta.

FUNDO APETECIBLE.

Es el que se vende en Calacali, por su extensión, saludable clima, magníficas producciones, buena casa, á cinco leguas de la Capital, por buen camino. La persona que interese puede tomar mayores informes en esta imprenta, ó hablar con sus dueños en la carrera Manabí, N° 23.

Se vende una acción del Hipódromo, CON DESCUENTO.

La persona que interese, véase con el suscrito.

Conrado Balthemmer Reinert
Carrera de Olmedo N° 18